

Porównanie tłumaczeń Rzymian 9:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	nie z dzieł ale z [woli] Powołującego, powiedziano jej że: — większy będzie niewolnikiem — mniejszego,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zostało powiedziane jej że większy będzie niewolnikiem mniejszemu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	nie z uczynków, lecz z (woli) powołującego – powiedziano jej, że starszy będzie służył młodszemu ,* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	nie dzięki czynom, ale dzięki Powołującemu, zostało powiedziane* jej, że: Większy będzie służył mniejszemu; ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zostało powiedziane jej że większy będzie niewolnikiem mniejszemu

¹⁾ <x>10 25:23</x>

²⁾ Orzeczenie to łączy się logicznie ze słowami "dobrego lub złego".